

Условия функционирования книжной и разговорной речи, их особенности

Книжная речь

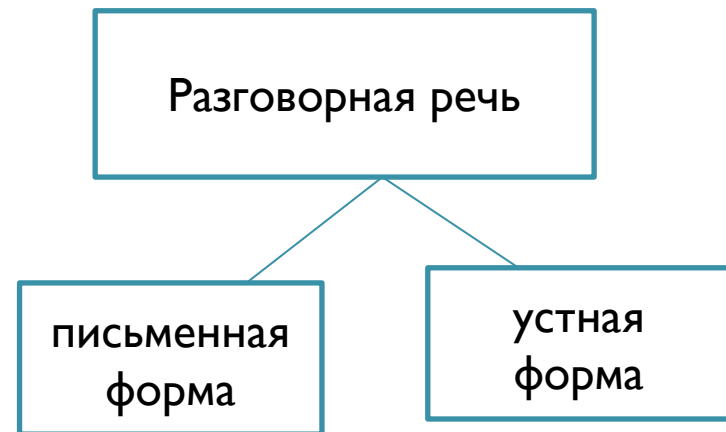
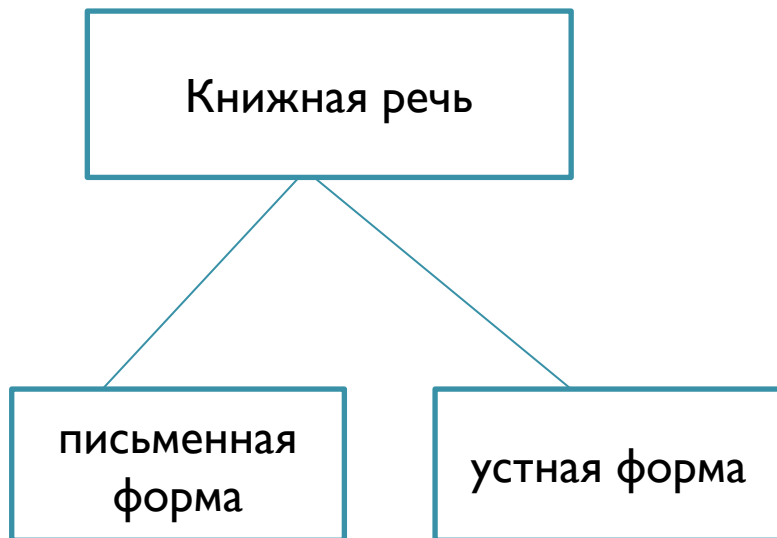
- Книжная речь строится по нормам литературного языка, их нарушение недопустимо; предложения должны быть закончены, логически связаны друг с другом.

Разговорная речь

- Разговорная речь не столь строга в соблюдении норм литературного языка. В тексте такой речи преобладает общеупотребительная лексика, разговорная; отдается предпочтение простым предложениям.

Лингвисты, изучающие книжную и разговорную речь, определили следующие различия между ними:

Для книжной речи характерны	Для разговорной речи характерны
Конструкции с союзом «без» — «без такой рекламы», «без такого смысла»	Такие конструкции используются в три раза реже — «если не будет такого журнала»
Конструкции «при соответствующих условиях»	Практически отсутствуют
Деепричастные обороты с условным значением: «борясь в одиночку, невозможно добиться цели»	Практически отсутствуют
Сложноподчиненные предложения с союзом «если»	В 1,5 раза больше
Сложноподчиненные предложения с союзами «оттого что», «поскольку», «ибо»	Не используются
Конструкции <i>по требованию, по предложению, в связи с</i>	В 2,5 раза меньше
Согласованные определения и приложения с союзом как: «как редактор он ответил на вопросы корреспондентов»	Не используются
Конструкции со словами <i>вследствие, в результате, по причине</i>	Используются намного реже, заменяются придаточными
Конструкции <i>не только..., но и...; как..., так и ...; в то время как; если..., то...</i>	Не используются
Причастные обороты	Заменяются придаточными
Используются реже	Риторические вопросы
Используются реже	Лексические, синтаксические повторы



Например

Ученый-геолог пишет статью для специального журнала о залежах минералов в Сибири. Он использует книжную речь в письменной форме. С докладом на эту тему ученый выступает на международной конференции. Его речь книжная, но форма устная. После конференции он пишет о своих впечатлениях письмо коллеге по работе. Текст письма — разговорная речь, письменная форма. Дома, в кругу семьи геолог рассказывает, как он выступил на конференции, с кем из старых друзей встретился, о чем говорили, какие подарки привез. Его речь — разговорная, ее форма — устная.